



Las recientes iniciativas de la EPA en el vertedero de Chiquita Canyon

Región 9 • Sudoeste del Pacífico • Julio de 2026

¿Qué está sucediendo en el vertedero de Chiquita Canyon?

El vertedero de Chiquita Canyon (CCL) es un vertedero de residuos sólidos municipales de 639 acres ubicado en Castaic, California. Desde aproximadamente mayo de 2022, el vertedero ha estado sufriendo un aumento significativo de la temperatura subterránea que ha provocado un incremento en el lixiviado (descarga líquida del vertedero), las emisiones atmosféricas y los olores.

El CCL dejó de aceptar residuos del público el 1 de enero de 2025.



Un inspector de la EPA supervisa la instalación en curso de la cubierta de geomembrana en el CCL el 15 de septiembre de 25.

Página web del CCL

Aquí puede consultar los datos actuales de monitoreo de la calidad del aire y del agua, así como las iniciativas de cumplimiento normativo:

chiquitacanyon.com/odor-mitigation/



¿Qué hace la EPA al respecto?

En febrero de 2024, la EPA emitió una orden administrativa unilateral que exige al CCL gestionar, tratar y eliminar adecuadamente los residuos peligrosos, así como mitigar los olores del vertedero. En virtud de esta orden administrativa unilateral, el CCL debe implementar y financiar las medidas necesarias para cumplir con los objetivos establecidos, y la EPA supervisa este proceso. La EPA ha ordenado periódicamente al CCL que realice trabajos adicionales en virtud de la orden administrativa unilateral.

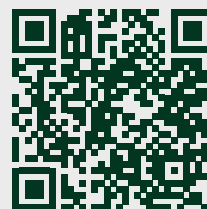
Más recientemente, en marzo de 2026, la EPA emitió dos cartas en virtud de la orden administrativa unilateral en las que exigía al CCL que realizara trabajos adicionales.

¿Qué exigen al CCL las cartas de trabajo de la EPA de marzo de 2026?

- Proyecto de mejora del pie del talud oeste:** construir un contrafuerte de suelo en la ladera occidental del área de reacción.
 - Estado: en curso (fecha prevista de finalización: septiembre de 2026)
- Proyecto de mejoras del sistema de tratamiento de lixiviados:** instalar un sistema de aireación para eliminar los compuestos orgánicos volátiles de los lixiviados.
 - ¿Por qué es importante? Estas mejoras ayudarán a crear más opciones para la eliminación de los lixiviados. La EPA también está trabajando con el CCL y el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) para establecer un tratamiento en el sitio de los lixiviados como parte de su gestión a largo plazo.
 - Estado: completado

Para obtener más información sobre las iniciativas de la EPA:

epa.gov/ca/chiquita-canyon-landfill



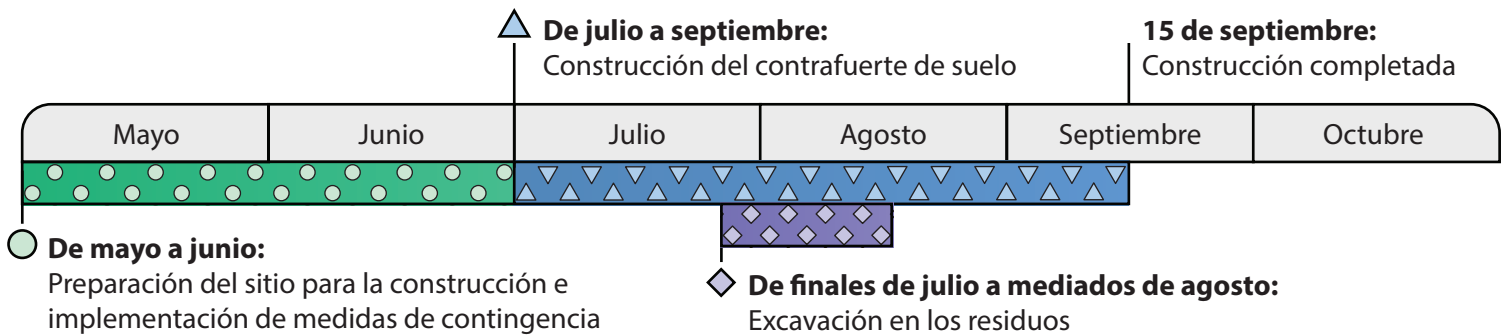
¡Pase a la última página para obtener más información sobre el proyecto de mejora del pie del talud oeste!

Proyecto de mejora del pie del talud oeste

Resumen del proyecto

Las condiciones en el vertedero han provocado un abombamiento en la parte noroeste. La construcción de un contrafuerte de suelo en la ladera occidental del área de reacción ayudará a estabilizar esa zona, ya que evitará que los residuos puedan deslizarse o filtrarse.

Línea de tiempo



Medidas de protección comunitaria



Horario de atención: el CCL solo realizará trabajos para el proyecto del contrafuerte del pie del talud oeste de 6:00 a. m. a 6:00 p. m., de lunes a sábado, excepto los días festivos. Los sábados, solo se realizarán trabajos que no impliquen excavación.



Minimización del área afectada: el CCL trabajará en secciones de 3000 pies cuadrados a la vez para limitar el tamaño de las áreas excavadas que podrían dejar expuestos residuos u otros materiales capaces de generar emisiones.



Limitación de las emisiones y los olores:

- **Riego:** durante las excavaciones en los residuos, todas las áreas de excavación activas y el material excavado deberán rociarse con agua y mantenerse en condiciones de humedad.
- **Cobertura con suelo:** si la excavación se interrumpe o finaliza la jornada laboral, los residuos o materiales expuestos en el área excavada deberán cubrirse con al menos 6 pulgadas de suelo limpio, por lo general en un plazo de 30 minutos.



Monitoreo de emisiones: el CCL deberá monitorear las emisiones en el sitio de excavación y en el límite de la propiedad situado a favor del viento. Si se detectan niveles peligrosos de contaminantes atmosféricos, la excavación se detendrá hasta que los niveles vuelvan a la normalidad y el área se cubrirá de inmediato con una cubierta aprobada por la EPA.



Monitoreo de la estabilidad del talud: se llevará a cabo un monitoreo para examinar el desplazamiento de residuos, abombamientos, filtraciones u otros indicios de posibles movimientos del talud.



Suspensión de los trabajos: el CCL deberá suspender los trabajos cuando se detecten niveles peligrosos de contaminantes atmosféricos, altas velocidades del viento o inestabilidad del talud.



Notificación al público: se notificará al público al menos 48 horas del inicio previsto de las excavaciones en los residuos. Se enviarán notificaciones por escrito a todos los domicilios ubicados en un radio aproximado de 2 millas del área de excavación.



Zona de alivio: se habilitará una “zona de alivio” pública con acceso a wifi para los residentes de Val Verde y Castaic durante los períodos de mayor actividad de excavación en los residuos.

Información sobre la zona de alivio

Ubicación: Embassy Suites
28508 Westinghouse Palace,
Santa Clarita, CA 94355

Horario: de lunes a sábado | De 8:00 a. m. a 6:00 p. m.

Fechas previstas: del 20 de julio al 14 de agosto de 2026

Para consultar las notificaciones públicas en línea y obtener más información sobre la zona de alivio, visite la página web del CCL cuyo enlace figura en la portada de este folleto.

* Algunas de las medidas de protección comunitaria podrían modificarse, sujetas a la aprobación de la EPA.